

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

13 JUILLET 2006

Projet de loi réformant le Conseil d'État et créant un Conseil du Contentieux des Étrangers

ARTICLES CORRIGÉS
PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR ET
DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES

Projet de loi réformant le Conseil d'État et créant un Conseil du Contentieux des Étrangers

Art. 27, 2°

« 2° au § 2 sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa premier, sous *a)*, les mots « ou l'auditeur général adjoint selon le cas » sont insérés entre les mots « l'auditeur général, » et les mots « les auditeurs adjoints »;

b) à l'alinéa premier, sous *b)*, les mots « ou le président selon le cas » sont insérés entre les mots « le premier président, » et les mots « les référendaires adjoints »;

c) à alinéa 2, les mots « ou du président selon le cas » sont insérés entre les mots « du premier président, » et les mots « ou de l'auditeur général »;

Voir:

Documents du Sénat :

3-1787 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

13 JULI 2006

Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

ARTIKELN VERBETERD
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN EN VOOR
DE ADMINISTRATIEVE AANGELEGENHEDEN

Wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor (...) Vreemdelingenbetwistingen

Art. 27, 2°

« 2° in § 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, sub *a)* worden de woorden « of de adjunct-auditeur-generaal naargelang het geval, » ingevoegd tussen de woorden « de auditeur-generaal, » en de woorden « de adjunct-auditeurs »;

b) in het eerste lid, sub *b)* worden de woorden « of de voorzitter naargelang het geval, » ingevoegd tussen de woorden « de eerste voorzitter, » en de woorden « de adjunct-referendarissen »;

c) in het tweede lid, worden de woorden « of de voorzitter naargelang het geval, » ingevoegd tussen de woorden « de eerste voorzitter » en de woorden « of van de auditeur-generaal »;

Zie:

Stukken van de Senaat :

3-1787 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Amendementen.

Nr. 2 : Verslag.

Art. 30

Article 74/3, § 1^{er}, alinéa 2, en projet

«Après l'expiration de chaque période de dix ans, la fonction de chef de corps est déclarée vacante de plein droit. Sous peine d'irrecevabilité, peuvent exclusivement introduire leur candidature, les titulaires de fonction qui apportent la preuve, par leur diplôme, qu'ils ont passé l'examen de docteur, de licencié ou de master en droit dans l'autre langue, le français ou le néerlandais, que celle du chef de corps siégeant précédemment. Le chef de corps siégeant peut concourir pour le mandat déclaré vacant de son rôle linguistique.»

Art. 31

Article 74/12, § 2, alinéa 3, en projet

«La commission d'évaluation visée à l'alinéa 1^{er} entend l'intéressé, s'il en a formulé la demande dans son recours. Elle dispose d'un délai de soixante jours à compter de la réception du recours par le premier président pour prendre une décision finale motivée sur l'évaluation.»

Article 74/12, § 3, alinéa premier, en projet

«§ 3. Les dossiers d'évaluation sont conservés par le premier président en ce qui concerne le greffier en chef et par le greffier en chef en ce qui concerne les greffiers. Les évaluations sont confidentielles et peuvent être consultées à tout moment par les intéressés. Elles sont conservées pendant au moins dix ans.»

Art. 41

À l'article 81 (...) des mêmes lois, modifié par les lois du 6 mai 1982 et du 25 mai 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, la première phrase est remplacée par la disposition suivante :

«Les chambres sont présidées par les présidents de chambre qui ont été désignés pour faire partie de la section de législation.»;

Art. 30

Ontworpen artikel 74/3, § 1, tweede lid

«Na het verstrijken van elke periode van tien jaar wordt het ambt van korpschef van rechtswege vacant verklaard. Op straffe van onontvankelijkheid kunnen uitsluitend hun kandidatuur indienen, de ambtsdragers die door hun diploma het bewijs leveren dat zij het examen van doctor, licentiaat of master in de rechten hebben afgelegd in de andere taal, Nederlands of het Frans, dan die van de vorige zittende korpschef. De zittende korpschef kan meedingen voor het vacant verklaarde ambt van zijn taalrol.»

Art. 31

Ontworpen artikel 74/12, § 2, derde lid

«De in het eerste lid bedoelde beoordelingscommissie hoort de betrokkene indien die daarom in zijn beroepsschrift heeft verzocht. Zij beschikt over zestig dagen vanaf de ontvangst door de eerste voorzitter van het beroepsschrift, om een gemotiveerde eindbeslissing over de beoordeling te nemen.»

Ontworpen artikel 74/12, § 3, eerste lid

«§ 3. De evaluatiedossiers berusten bij de eerste voorzitter wat de hoofdgriffier betreft en bij de hoofdgriffier wat de griffiers betreft. De evaluaties zijn vertrouwelijk en kunnen te allen tijde door de betrokkenen worden ingekeken. Ze worden gedurende tenminste tien jaar bewaard.»

Art. 41

In artikel 81 (...) van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wetten van 6 mei 1982 en 25 mei 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid wordt de eerste zin vervangen als volgt :

«De kamers worden voorgezeten door de kamer-voorzitters die aangewezen zijn om deel uit te maken van de afdeling wetgeving.»;

2° l'article est complété par l'alinéa suivant :

«Le premier président ou le président, s'il est responsable de la section de législation, siège, selon les nécessités du service, dans une chambre de la section, qu'il préside. ».

Art. 45

Article 87, alinéas 3 et 4, en projet

«Le premier président ou le président, s'il est responsable de la section d'administration, détermine chaque mois le délai de traitement moyen des examens d'admissibilité traités dans le mois écoulé. Dès qu'il apparaît que ce délai de traitement moyen dépasse le double du délai visé à l'article 20, § 3, le premier président ou le président, s'il est responsable de la section d'administration, prend les mesures nécessaires pour y remédier, jusqu'à ce que le délai moyen de traitement précédemment déterminé respecte à nouveau le délai visé à l'article 20, § 3, alinéa 1^{er}.

En particulier, il peut constituer des chambres supplémentaires et désigner tous les membres ou certains membres de la section d'administration qui sont chargés, exclusivement ou partiellement, en priorité sur les autres matières, du traitement des recours dans la procédure d'admission au pourvoi en cassation. Le chef de corps compétent fait rapport au ministre de l'Intérieur ainsi qu'à l'assemblée générale du Conseil d'État de l'application de cette disposition. »

Art. 111

Article 39/24, § 2, alinéas 4, 5 et 6, en projet

«Le candidat présenté par l'assemblée générale du Conseil (...), peut être désigné par le Roi en tant que chef de corps.

Le Roi prend une décision dans les deux mois après la réception de la présentation. En cas de refus, l'assemblée générale du Conseil (...) dispose, dès la réception de cette décision, d'un délai de quinze jours pour faire une nouvelle présentation, conformément aux règles visées ci-dessus.

Si le Roi prend une deuxième décision de refus dans le délai de deux mois à compter de la réception de cette nouvelle présentation, il est procédé conformément à l'alinéa précédent, à moins que le même candidat ait été présenté. Dans ce dernier cas, le

2° het artikel wordt aangevuld met het volgende lid:

«De eerste voorzitter of de voorzitter indien die de afdeling wetgeving onder zijn verantwoordelijkheid heeft, houdt volgens de behoeften van de dienst zitting in een kamer van de afdeling, in welk geval hij deze voorzit. ».

Art. 45

Ontworpen artikel 87, derde en vierde lid

«De eerste voorzitter of de voorzitter indien die de afdeling administratie onder zijn verantwoordelijkheid heeft, bepaalt maandelijks de gemiddelde behandelingstermijn van de in de voorbije maand behandelde toelaatbaarheidsonderzoeken. Zodra blijkt dat deze gemiddelde behandelingstermijn het dubbele van de in artikel 20, § 3 bepaalde termijn (...) overschrijdt neemt de eerste voorzitter of de voorzitter indien die de afdeling administratie onder zijn verantwoordelijkheid heeft, de nodige maatregelen om hieraan te remediëren totdat blijkt dat de hiervoor bepaalde maandelijkse behandelingstermijn de in artikel 20, § 3, eerste lid, bepaalde termijn opnieuw heeft bereikt. »

Inzonderheid kan hij aanvullende kamers instellen en alle dan wel enkele leden van de afdeling administratie aanwijzen die geheel of gedeeltelijk, bij voorrang, dan wel voor alle andere zaken, worden belast met de behandeling van de beroepen in de procedure van toelating tot de cassatievoorziening. De bevoegde korpschef brengt verslag uit over de toepassing van deze bepaling aan de minister van Binnenlandse Zaken en aan de algemene vergadering van de Raad van State. »

Art. 111

Ontworpen artikel 39/24, § 2, vierde, vijfde en zesde lid

«De kandidaat die door de algemene vergadering van de Raad (...) wordt voorgedragen, kan door de Koning als korpschef worden aangewezen.

De Koning neemt een beslissing binnen de twee maanden na ontvangst van de voordracht. In geval van weigering beschikt de algemene vergadering van de Raad (...) vanaf de ontvangst van deze beslissing over een termijn van vijftien dagen om een nieuwe voordracht te doen overeenkomstig de hiervoor bepaalde regels.

Volgt een tweede weigeringsbeslissing van de Koning binnen een termijn van twee maanden na ontvangst van deze nieuwe voordracht, dan wordt gehandeld overeenkomstig het vorige lid, tenzij een zelfde kandidaat werd voorgedragen. In dit laatste

Conseil (...) doit présenter un autre candidat ou décider de recommencer la procédure de nomination depuis le début. »

Art. 148

Un article 39/53, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 39/53. Tout membre du Conseil qui a manqué à la dignité de ses fonctions ou aux devoirs de son état peut, suivant le cas, être déclaré déchu ou suspendu de ses fonctions par arrêt rendu en assemblée générale par le Conseil d'État sur avis de l'auditeur général ou de l'auditeur général adjoint selon le cas.

Les membres du greffe peuvent être suspendus et révoqués pour les mêmes motifs par le Roi, le Conseil entendu. ».

Art. 159

Un article 39/62, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 39/62. — Le Conseil correspond directement avec les parties.

Il est habilité à se faire remettre par ces parties toutes les pièces et informations concernant les affaires sur lesquelles il doit se prononcer. ».

Art. 172

Article 39/73, § 1^{er}, alinéa 2

Le président de chambre ou le juge désigné convoque les parties requérante, défenderesse et, le cas échéant, l'étranger qui a intérêt au jugement de l'affaire dans le cas d'un recours introduit par le ministre ou son délégué, afin de comparaître dans les meilleurs délais devant lui. Il est fait mention de la présente disposition dans l'ordonnance et le motif y est succinctement décrit.

geval dient de Raad (...) een andere kandidaat voor te stellen dan wel te beslissen de benoemingsprocedure van voren af aan te herbeginnen.

Art. 148

In dezelfde wetten wordt een artikel 39/53 ingevoegd, luidende :

« Art. 39/53. Ieder lid van de Raad dat tekort gekomen is aan de waardigheid van zijn ambt of aan de plichten van zijn staat, kan, volgens het geval, van zijn ambt vervallen verklaard of daarin geschorst worden, bij een arrest dat door de Raad van State, in algemene vergadering, op advies van de auditeur-generaal of de adjunct-auditeur-generaal naargelang het geval wordt uitgesproken.

De leden van de griffie kunnen door de Koning om dezelfde redenen worden geschorst en ontslagen, de Raad gehoord. ».

Art. 159

In dezelfde wet wordt een artikel 39/62 ingevoegd luidende :

« Art. 39/62. — De Raad voert rechtstreeks briefwisseling met de partijen.

Hij is gerechtigd alle bescheiden en inlichtingen omtrent de zaken waarover hij zich uit te spreken heeft, door deze partijen te doen overleggen. ».

Art. 172

Ontworpen artikel 39/73, § 1, tweede lid

De kamervoorzitter of de aangewezen rechter roept de verzoekende partij, de verwerende partij en in voorkomend geval de vreemdeling die bij de beslechting van de zaak een belang heeft indien het een beroep betreft dat is ingediend door de minister of zijn gemachtigde, op om op korte termijn (...) voor hem te verschijnen. In de beschikking wordt melding gemaakt van deze bepaling en wordt bondig de grond weergegeven.